Bedienungsanleitung

Kathrein Satelliten Receiver UFD 91

KATHREIN

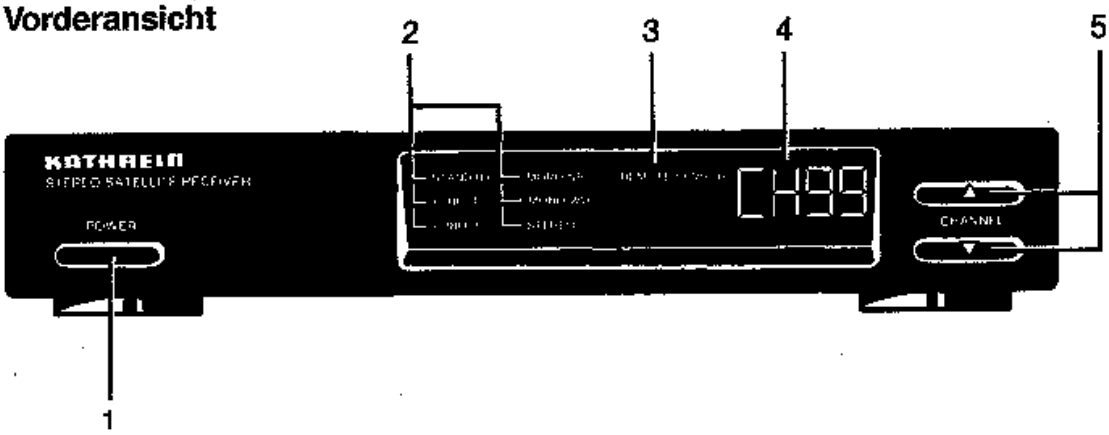
Antennen · Electronic

Druck: Schaltungsdienst Lange Berlin (GERMANY)

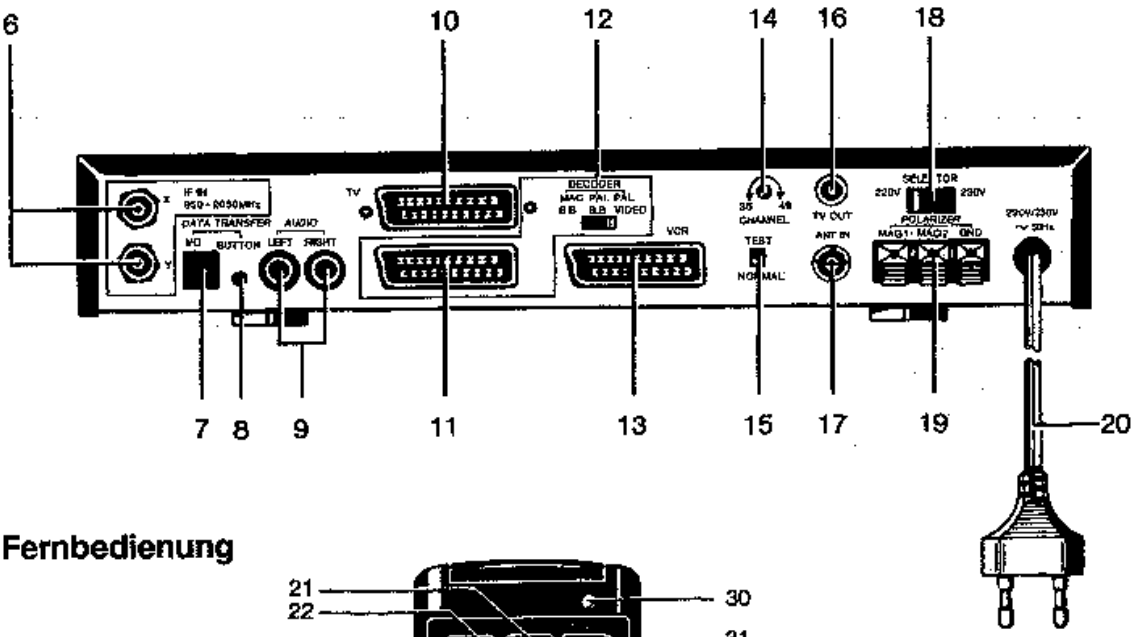
INHALT

	Seite
Vorderseite, Rückseite und Fernbedienung des Receivers	Aufklappblatt
Anzeigen, Tasten und Anschlüsse-Kurzbeschreibung	3
Technische Ausstattungsmerkmale	4
Tabellen der vorprogrammierten Programmplätze	5
Vorsichtsmaßnahmen und Installation	12
Beschreibung der Bedienungselemente, Anschlüsse und Anzeigen	13
Vorderseite	13
Rückseite	13
Fernbedienung	13
Bedienung des Receivers	15
Inbetriebnahme	18
Programmierung	18
Radio-Programm-Mode	19
Aufruf der Radioprogramme	22
Speichern und aktivieren von Radioprogrammen	22
Timer	22
Programmierung	23
On Screen Display (OSD)	23
Sprache einstellen	24
Datenübertragung	25
Technische Daten	25
Scartbuchsen-Belegung	27
Anschlußbeispiele	28
	29

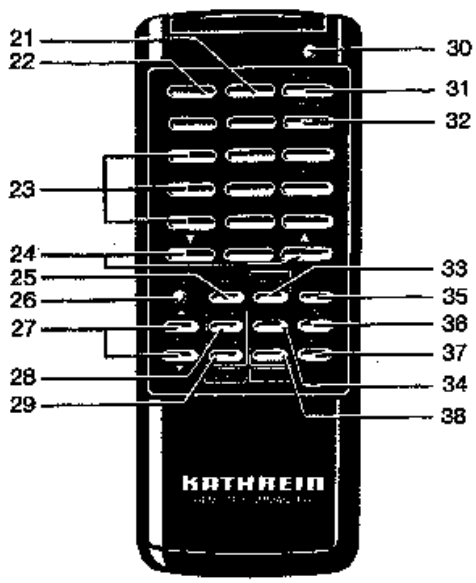
Vorderansicht



Rückansicht



Fernbedienung



ANZEIGEN, TASTEN UND ANSCHLÜSSE

VORDERSEITE

1. Netzschalter POWER
   Netztrennung
2. Leuchtdioden-Anzeigen für
   Stand-by, Eingang X, Eingang Y
   Audio-Modus:
   Mono Schmal, Mono Breit, Stereo
3. Fernbedienungssensor
4. Anzeigedisplay
5. Drucktasten Programmwahl

RÜCKSEITE

6. Sat-ZF-Eingänge X u. Y
7. Anschluß für Datenübertragung
8. Taste für Datenübertragung
9. Audio Ausgang L und R
10. Scartbuchse für TV-Anschluß
11. Scartbuchse für Decoderanschluß
12. Schalter für Decoder-Signal-Auswahl
13. Scartbuchse für VCR-Anschluß
14. UHF-Kanalregler
    (voreingestellt K 43)
15. Testbildgenerator
16. VHF/UHF-Antennenausgang
17. VHF/UHF-Antenneneingang
18. Netzspannungswähler
19. Klemmen Polariseranschluß
20. Netzkabel

FERNBEDIENUNG

21. TV/Sat-Mode
22. Radio-Betriebstaste
23. Zifferntasten
    Programm- und Frequenzwahl
24. Programmwahltasten auf/ab
25. Timer
26. Speichertaste
27. Step-Tasten auf/ab
28. Video-Deemphase
29. Umschaltung Frequenzmode
30. Leuchtdiode
31. Stand by EIN/AUS
32. Stummschaltung Mute
33. Einstellung Audio-Mode
34. Einstellung Audio-Frequenz-Gruppen
35. Taste für Polarisations-Gruppe
36. Taste LNC-Spannung
37. Umschaltung Sat-ZF-Eingang
38. Audio-Deemphase

3

TECHNISCHE AUSSTATTUNGSMERKMALE

- 400 Programm-Speicherplätze, davon 100 für TV- und 300 für Radio-Prgramme
- Satelliten-Eingangsfrequenz-Bereich von 950 – 2050 MHz
- 2 Sat-ZF-Eingänge
- On-Screen-Display (in 4 Sprachen darstellbar)
- Zusätzlich 4 LED-Anzeigen am Receiver
- Timer für 3 Programme
- Audio-Frequenzbereich von 5 bis 10 MHz
- Radio-Taste für einfache Umschaltung auf Radioempfang
- Stereoempfang
- Umschaltbare Decoder-Signalauswahl PAL/MAC
- Datenübertragung von Receiver zu Receiver
- Bedienung über Infrarot-Fernbedienung
- UHF-Modulator von K 35 bis K 49 einstellbar (voreingestellt K 43)
- 3 Scartbuchsen für TV-, VCR- und Decoder-Anschluß
- Zusätzliche Audio-Ausgänge über Cinchbuchsen
- LNC-Versorgungsspannung von 0 bis 20 V in 1-V-Schritten programmierbar
- Automatische Feinabstimmung AFC
- Audio-Deemphasis 50 µs/J17 programmierbar
- Last channel memory
- Testbildgenerator

VORPROGRAMMIERTE SATELLITENPROGRAMME

Astra 1 A +1 B 19,2° Ost

Videohub 16 MHz; Audio-Deemphase 50 µs*), Eingang X

Programm Platz	Transpond. Nr.	Programm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [1])	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P01	6	Sat 1		1288	V1	14	Mono WD	6,50	A2
			Deutsch F.				Stereo	7,38/7,56	
			Deutsch F.				Mono NR	7,74	
P02	2	RTL plus		1229	V1	14	Mono WD	6,50	A2
			Deut. Welle				Mono NR	7,38	
			Deut. Welle				Mono NR	7,56	
P03	14	Pro 7		1406	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Star Sat R				Stereo	7,38/7,56	
			Radioropa				Stereo	7,74/7,92	
P04	21	Tele 5		1523	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
			RTL-Radio				Stereo	7,38/7,56	
P05	19	ARD 1 plus		1494	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
			SWF 3				Stereo	7,38/7,56	
P06	10	3 Sat		1347	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
P07	4	Eurosport		1258	V1	14	Mono NR	7,20	A5
P08	1	Sportkanal		1214	H1	18	Mono NR	7,02	A4
P09	17	Premiere[5])		1464	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
P10	9	Teleclub[5])		1332	H1	18	Mono WD	6,50	A2
			Opus Radio				Stereo	7,38/7,56	
			SRI				Mono NR	7,20	
			Radio EV				Stereo	7,74/7,92	
P11	25	NDR 3		1582	H1	18	Mono WD	6,50	A2
P12	29	Testbild		1641	H1	18	Mono WD	6,50	A2
P13	5	Lifestyle		1273	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
			IRN				Mono NR	7,74	
P14	15	MTV-Europe		1421	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
			Power FM				Stereo	7,38/7,56	
P15	8	Sky One		1318	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Sky Radio				Stereo	7,38/7,56	
			Hit Radio				Stereo	7,74/7,92	
P16	12	Sky News		1376	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Super Gold				Mono NR	7,92	

Pro-gramm Platz	Trans pond. Nr.	Pro-gramm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [1]	Polari-tät (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P17	11	Filmnet[5]		1362	H1	18	Mono WD	6,50	A2
P18	13	RTL 4[5]		1391	H1	18	Mono WD	6,50	A2
			RTL-Intern				Stereo	7,38/7,56	
			RTL 4 Radio				Stereo	7,74/7,92	
P19	16	Sky Movie[5]		1436	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Qual. Euro FM				Stereo	7,38/7,56	
			ASDA FM				Mono NR	7,74	
P20	18	Mov. Chan.[5]		1479	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Sunrise Rad.				Mono NR	7,38	
			Holland FM				Mono NR	7,56	
P21	20	Sky Spo[5]		1509	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Solar Radio				Mono NR	7,38	
P22	22	MTV-Europe		1538	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
P23	24	TCC/ISTV		1568	V1	14	Mono WD	6,50	A2
P24	26	Comedy Ch.		1597	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			Radio Schw.				Mono NR	7,38	
P25	28	CNN		1627	V1	14	Mono WD	6,50	A2
			CNN Radio				Mono NR	7,38	
P26	30	SES-Video		1656	V1	14	Mono WD	6,50	A2
P27	32			1686	V1	14	Mono WD	6,50	A2
P28	23	Filmnet		1553	H1	18	D2 MAC	-	-
P29	3	TV 3 (S)[5]		1244	H1	18	D2 MAC	-	-
P30	7	TV 1000[5]		1303	H1	18	D2 MAC	-	-
P31	27	TV 3 (DK)		1612	H1	18	D2 MAC	-	-
P32	31	TV 3 (N)		1671	H1	18	D2 MAC	-	-

[1]) Oszillatorfrequenz 10,000 GHz

[5]) Pay-TV

*) Audio-Deemphase (50 µs) bei Mono WD

Astra 1 A +1 B 19,2° Ost EINKABELSYSTEM

Videohub 16 MHz; Audio-Deemphase 50 µs*), Eingang X

Programm Platz	Transpond. Nr.	Programm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [2]	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P33	6	Sat 1		1623	V2	0	Mono WD	6,50	A2
			Deutsch Funk				Stereo	7,38/7,56	
			Deutsch Funk				Mono NR	7,74	
P34	2	RTL plus		1564	V2	0	Mono WD	6,50	A2
			Deut. Welle				Mono NR	7,38	
			D. Welle Int.				Mono NR	7,56	
P35	14	Pro 7		1741	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Star Sat Rad.				Stereo	7,38/7,56	
			Radioropa				Stereo	7,74/7,92	
P36	21	Tele 5		1264	H2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			RTL-Radio				Stereo	7,38/7,56	
P37	19	ARD 1 plus		1235	H2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			SWF 3				Stereo	7,38/7,56	
P38	10	3 Sat		1682	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
P39	4	Eurosport		1594	V2	0	Mono NR	7,20	A5
P40	1	Sportkanal		955	H2	0	Mono NR	7,02	A4
P41	17	Premiere[5])		1205	H2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
P42	9	Teleclub[5])		1073	H2	0	Mono WD	6,50	A2
			Opus Radio				Stereo	7,38/7,56	
			SRI				Mono NR	7,20	
			Radio E				Stereo	7,74/7,92	
P43	25	NDR 3		1323	H2	0	Mono WD	6,50	A2
P44	29	Testbild		1382	H2	0	Mono WD	6,50	A2
P45	5	Lifestyle		1014	H2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			IRN				Mono NR	7,74	
P46	15	MTV-Europe		1162	H2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Power FM				Stereo	7,38/7,56	
P47	8	Sky One		1653	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Sky Radio				Stereo	7,38/7,56	
			Hit Radio				Stereo	7,74/7,92	
P48	12	Sky News		1711	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Super Gold				Mono NR	7,92	

Pro-gramm Platz	Trans pond. Nr.	Pro-gramm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [2]	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P49	11	Filmnet[5]		1103	H2	0	Mono WD	6,50	A2
P50	13	RTL 4[5]		1132	H2	0	Mono WD	6,50	A2
			RTL-Intern				Stereo	7,38/7,56	
			RTL 4 Radio				Stereo	7,74/7,92	
P51	16	Sky Movie[5]		1770	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Qual. Euro FM				Stereo	7,38/7,56	
			ASDA FM				Mono NR	7,74	
P52	18	Mov. Chan.[5]		1814	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Sunrise Rad.				Mono NR	7,38	
			Holland FM				Mono NR	7,56	
P53	20	Sky Spo[5]		1844	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Solar Radio				Mono NR	7,38	
P54	22	MTV-Europe		1873	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
P55	24	TCC/ISTV		1903	V2	0	Mono WD	6,50	A2
P56	26	Comedy Cha.		1932	V2	0	Stereo	7,02/7,20	St1
			Radio Schw.				Mono NR	7,38	
P57	28	CNN		1962	V2	0	Mono WD	6,50	A2
			CNN Radio				Mono NR	7,38	
P58	30	SES-Video		1991	V2	0	Mono WD	6,50	A2
P59	32			2021	V2	0	Mono WD	6,50	A2
P60	23	Filmnet		1294	H2	0	D2 MAC	–	–
P61	3	TV 3 (S)[5]		985	H2	0	D2 MAC	–	–
P62	7	TV 1000[5]		1044	H2	0	D2 MAC	–	–
P63	27	TV 3 (DK)		1353	H2	0	D2 MAC	–	–
P64	31	TV 3 (N)		1412	H2	0	D2 MAC	–	–

[1]) Oszillatorfrequenz: Horizontal = 10,259 GHz, Vertikal = 9,665 GHZ
[5]) Pay-TV
*) Audio-Deemphase (50 µs) bei Mono WD

Kopernikus 1 23,5° Ost KOPERNIKUS-DUO-SPEISESYSTEM

Videohub 25 MHz; Audio-Deemphase 50 µs*), Eingang X

Programm Platz	Transpond. Nr.	Programm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [3]	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P65	A1	Sat 1		975	H1	18	Mono WD	6,65	A3
			Star Sat Rad.				Stereo	7,38/7,56	
P66	C2	RTL plus		1175	H1	18	Mono WD	6,65	A3
			Rad. Luxemb.				Stereo	7,02/7,20	
P67	C1	ARD 1 plus		1125	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
P68	A2	3 Sat		1025	H1	18	Stereo	7,02/7,20	St1
P69	B1	Arte		1048	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
P70	B2			1101	V1	14	Mono WD	6,65	A3
P71	2	Pro 7		1434	H1	18	Mono WD	6,65	A3
			Radio Melo.				Stereo	7,02/7,20	
P72	6	Tele 5		1567	H1	18	Stereo	7,38/7,56	St2
P73	5	West 3		1533	V1	14	Mono WD	6,65	A3
			Radioropa				Stereo	7,02/7,20	
P74	7	BFS 3		1600	V1	14	Mono WD	6,65	A3
P75	3	Premiere[5])		1466	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1
			UFA Klassik				Stereo	7,38/7,56	
P76	1			1399	V1	14	Stereo	7,02/7,20	St1

[3]) Oszillatorfrequenz: 11 GHz-Bereich = 10,500 GHz;
12,5 GHz-Bereich = 11,125 GHz;

[5]) Pay-TV

*) Audio-Deemphase (50 µs) bei Mono WD

Eutelsat II F 1 13° Ost

Videohub 25 MHz; Audio-Deemphase 50 µs*), Eingang X

Programm Platz	Transpond. Nr.	Programm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [1]	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P77	20 (S)	Eurosport		971	H1	18	Mono WD	6,65	A3
P78	21 (S)	Kabelkanal		1095	H1	18	Mono WD	6,65	A3
P79	22 (S)	Avrasya		1181	H1	18	Mono WD	6,65	A3
P80	32 (S)	MBC		1554	H1	18	Mono WD	6,65	A3
P81	33 (S)	BTI/After 12		1596	H1	18	Mono WD	6,65	A3
P82	34 (S)	Filmnet[5])		1678	H1	18	Mono WD	6,65	A3
			Concert Rad.				Stereo	6,12/6,84	
			Rad. Contakt				Mono NR	7,02	
			Rad. 10 Gold				Stereo	7,92/8,10	
P83	25 (W)	Super Chan.		987	V1	14	Mono NR	7,20	A5
			BBC World S.				Mono NR	7,38	
			BBC External				Mono NR	7,56	
P84	26 (W)	TV 5/Worldn.		1080	V1	14	Mono WD	6,60	A8
			V. of Amerika				Stereo	7,02/7,20	
P85	27 (W)	D. Welle		1163	V1	14	Mono WD	6,65	A3
			D. Welle				Mono NR	7,02	
			D. Welle				Mono NR	7,20	
			V. of Amerika				Stereo	7,38/7,56	

[1]) Oszillatorfrequenz 10,000 GHz

*) Audio-Deemphase (50 µs) bei Mono WD

[5]) Pay-TV

Eutelsat II F 2 10° Ost

Videohub 25 MHz; Audio-Deemphase 50 µs*), Eingang X

Programm Platz	Transpond. Nr.	Programm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [1]	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P86	26 (W)	Rai Uno[5])		971	V1	14	Mono WD	6,65	A3
P87	25 (W)	Rai Due[5])		1095	V1	14	Mono WD	6,65	A3
P88	37 (W)	Show TV		1575	V1	14	Mono WD	6,65	A3
P89	38 (W)	Star 1		1617	V1	14	Mono WD	6,65	A3
P90	20 (S)	Videoübertr.		986	H1	18	Mono WD	6,60	A8
P91	21 (S)	Videoübertr.		1080	H1	18	Mono WD	6,60	A8
P92	22 (S)	TVE Intern.		1149	H1	18	Mono WD	6,60	A8
			RNE 1 Madrid				Mono NR	7,38	
			Ext. de Esp.				Mono NR	7,56	
P93	3 (W)	Tele on		1080	H1	18	Mono WD	6,60	A8

[1]) Oszillatorfrequenz 10,000 GHz [5]) Pay TV
*) Audio-Deemphase (50 µs) bei Mono WD

Telecom 1 C 5° West

Videohub 25 MHz; Audio-Deemphase J17*), Eingang X

Programm Platz	Transpond. Nr.	Programm-Name	Radio-Progr.	Sat-Frequ. (MHz) [4])	Polarität (V/H)	LNC-Span. (V)	Audio-Mode	Audio-Freq. (MHz)	Audio Gruppe
P94	(0)	M6		1072	V1	14	Mono WD	5,80	A1
			Fr. Mousqu.				Stereo	6,40/7,25	
			Europe 1				Stereo	6,85/8,20	
			Audio				Mono NR	7,75	
P95	(0)	Antenne 2		1114	V1	14	Mono WD	5,80	A1
			AFP				Stereo	7,75/8,65	
			Super Loustic				Mono NR	6,85	
			R. Onde Lat.				Mono NR	8,20	
P96	(0)	La 5		1156	V1	14	Mono WD	5,80	A1
			Maximum				Stereo	6,40/7,25	
			RTL-France				Stereo	6,85/8,20	
P97	(0)	Canal plus		1198	V1	14	Mono WD	5,80	A1
			Grand Mag. 1				Mono NR	6,40	
			Grand Mag. 2				Mono NR	7,25	
			R. Monte C.				Stereo	6,85/8,20	
P98	(0)	TV 1		1239	V1	14	Mono WD	5,80	A1
P99	(0)	Canal J		1282	V1	14	Mono WD	5,80	A1
			R. Montmatre				Mono NR	6,40	
			Cherie FM				Mono NR	6,85	
			R. Metropo.				Stereo	7,25/8,20	

[4]) Oszillatorfrequenz 11,45 GHZ
*) Audio-Deemphase (J17) bei Mono WD

VORSICHTSMASSNAHMEN UND INSTALLATION

1. Bedienungsanleitung
   Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten.

2. Netzspannung
   Betreiben Sie den Receiver nur an einer Netzspannung mit 220 bzw. 230 V 50 Hz. Stellen Sie dazu den Spannungswähler (13) auf der Rückseite des Gerätes auf den entsprechenden Spannungsbereich. Das Gerät darf erst an das Netz angeschlossen werden, nachdem die Installation beendet ist.
   Schalten Sie das Gerät bei längerer Abwesenheit grundsätzlich mit dem Netzschalter POWER an der Geräte-Vorderseite aus.

3. Erdung
   Die Parabolantenne ist vorschriftsmäßig zu erden. Dabei sind die einschlägigen VDE-Vorschriften zu beachten.

4. LNC-Versorungsspannung
   Wird das Speisesystem (LNC) mit einer externen Versorgungsspannung versorgt, muß die LNC-Versorgungsspannung auf Null gestellt werden, da sonst der Empfänger zerstört werden kann.
   Siehe Abschnitt PROGRAMMIERUNG Seite 19
   Achtung:
   Die LNC-Versorungsspannung muß für alle vier Polarisationsgruppen (H1, V1, H2 und V2) auf 0 V gestellt werden.

5. Reinigung
   Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie zur Reinigung ein angefeuchtetes Tuch.

6. Lüftung
   Die in diesem Gerät entstehende Wärme wird ausreichend abgeführt.
   Installieren Sie den Receiver niemals in einem Rack mit unzureichender Lüftung.
   Verschließen Sie niemals die zur Wärmeableitung notwendingen Öffnungen des Gerätes.

7. Reparatur
   Lassen Sie Reparaturen oder Einstellungen an Ihrem Receiver nur von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Ein eigenmächtiges Öffnen des Gerätes zieht Garantieverlust nach sich.

BESCHREIBUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE, ANZEIGEN UND ANSCHLÜSSE

VORDERSEITE

1. Netzschalter POWER
   Mit diesem Schalter wird das Gerät vom Netz getrennt. Schalten Sie das Gerät immer mit diesem Schalter aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, z. B. vor dem Urlaub; aber auch bei einem Gewitter.
   Hinweis:
   Ist das Gerät mit dem Schalter ausgeschaltet, werden die interne Uhr und Datum, sowie mit dem Timer vorprogrammierte Sendungen gelöscht. Ebenso ist der Durchgang (ANT-IN – TV-OUT) für die terrestrischen Programme unterbrochen.
2. LED-Anzeige für
   Stand-by
   Eingang X
   Eingang Y
   Audio-Mode:

Mono schmal	(150 kHz Audiohub) Mono NR
Mono breit	(280 kHz Audiohub) Mono WD
Stereo	(150 kHz Audiohub) Stereo

3. Fernbedienungssensor (Infrarot-Empfänger)
4. Anzeigedisplay
   Je nach eingestelltem Programmodus werden folgende Parameter angezeigt: Programmplatz, Sat.-ZF-Frequenz, Frequenz-Feinabstimmung, Skew-Einstellung, Polarität, Videohub, LNC-Versorgungsspannung, Audiofrequenzmodus, Audiofrequenz und Audio-Deemphase.
5. Drucktasten für Programmwahl
   Bei einmaligem Drücken einer dieser Tasten erscheint der nächsthöhere (▲) oder der nächste darunterliegende (▼) Programmplatz. Wird die Taste gedrückt und gehalten, ändern sich die Programmplätze fortlaufend bis zum Loslassen der Taste.

RÜCKSEITE

6. IF IN X, Y:
   F-Connector-Eingänge für Satellitensignale und Ausgang für LNC-Versorgungsspannung.
7. Anschlußstecker für Datenübertragung
   von Receiver zu Receiver

8. Taste zur Aktivierung für die Datenübertragung

9. Audio-Ausgang L u. R:
   Ausgang für linken und rechten Audiokanal (Cinch-Buchsen)

10. TV-Scartbuchse
    21-polige Scartbuchse für Video- und Audiosignale zum Anschluß eines TV-Gerätes. Die beste Bildqualität erhalten Sie, wenn Sie Satelliten-Receiver und TV-Gerät mit einem Scartkabel verbinden.

11. Scartanschlußbuchse für Decoder
    21-polige Scartbuchse mit Video-/Audio-Schleife zum Anschluß eines Decoders z. B. PREMIERE.

12. Schalter für Decoder-Signalauswahl: PAL – MAC
    Mit diesem Schalter können Sie das für den jeweiligen Decoder erforderliche Signal einstellen:
    - Basisband-Signal ungeklemmt – PAL-Deemphase
    - Basisband-Signal ungeklemmt – MAC-Deemphase
    - Video-Signal – PAL-Deemphase (für PREMIERE-Decoder erforderlich)

13. VCR-Scartbuchse
    21-polige Scartbuchse für Video- und Audiosignale zum Anschluß eines Videorecorders. Bei VCR-Wiedergabe werden diese auf die TV-Scartbuchse durchgeschaltet.
    Die beste Bilqualität erhalten Sie, wenn Sie Satelliten-Receiver und Videorecorder mit einem Scartkabel verbinden.

14. Einstellregler CHANNEL
    Einstellregler für TV-Ausgang des UHF-Modulators, einstellbar von Kanal 35 — 49 (voreingestellt auf Kanal 43).
    Ist dieser Kanal durch einen terrestrischen Sender oder einen Videorecorder belegt, kann mit diesem Regler auf einen freien Kanal eingestellt werden.

15. Schalter TEST/NORMAL
    Testbildgenerator zur leichteren Einstellung des UHF-Ausgangs-Kanals an Ihrem TV-Gerät

16. IEC-Buchse für TV OUT
    UHF-Ausgang zum TV-Gerät oder Videorecorder.

17. IEC-Stecker ANT IN
    VHF/UHF-Antennen-Eingang für terrestrische Antennensignale. Diese werden bei abgeschaltetem Gerät (Stand by) auf den HF-Ausgang (TV OUT) durchgeschaltet.

18. Netzspannungswähler
    Schalter zum Einstellen der Netzspannung auf 220 oder 230 V

19. Klemmen für Magnetischen Polariser MAG1-MAG2

20. Netzanschlußleitung
    220/230 V AC 50 Hz

FERNBEDIENUNG

21. TV/SAT
Mit dieser Taste kann die Schaltspannung der TV-Scartanschlußbuchse abgeschaltet werden. Dies ist bei manchen älteren TV-Geräten erforderlich, wenn Sie ein Satellitenprogramm mit dem Videorecorder aufzeichnen wollen und gleichzeitig ein terrestrisches TV-Programm an Ihrem Fernsehgerät eingestellt haben. Liegt an Pin 8 der TV-Scartbuchse die Schaltspannung an, wird dies mit einem Punkt in der Programmanzeige angezeigt; Beispiel: P.30

22. Radio
Mit dieser Taste kann zwischen normalem TV-Empfang und Radio-Empfang umgeschaltet werden. Der Bildschirm wird bei Radio-Empfang dunkel geschaltet. Pro Programmplatz können zusätzlich zu jedem programmierten TV-Programm noch drei Radioprogramme abgespeichert werden.
Im Radioprogramm-Mode können die Funktionen: Timer, Sat-Frequenz, Dev, Polar, LNC und X/Y nicht eingestellt werden.

23. Zifferntasten 0–9
Mit diesen Tasten können je nach Mode-Einstellung, die Programmplätze (P00 – P99), die Sat-ZF-Frequenz, die Audio-Frequenz, das Datum und die Uhrzeit eingestellt werden.

24. Programmwahltasten (▼, ▲)
Mit diesen Tasten können die Programme schrittweise in den nächsthöheren (▲) bzw. den darunterliegenden (▼) Programmplatz geschaltet werden. Wird die Taste gedrückt und gehalten, ändern sich die Programmplätze fortlaufend bis zum Loslassen der Taste.

25. Timer
Mit dieser Taste gelangen Sie in das Timer-Menü. In diesem Menü können Sie das Datum, die Uhrzeit und drei verschiedene Vorwahlspeicher eingeben. Zum Verlassen der Timer-Funktion drücken Sie die Timer-Taste so oft, bis Sie wieder im normalen TV-Mode sind.
Menüablauf:

→ TV-Mode → Datum/Uhrzeit → Timer 1 → Timer 2 → Timer 3 →

26. STORE
Mit dieser Taste werden die eingestellten Parameter des Empfängers gespeichert. Dazu muß die Speichertaste mit einem spitzen Gegenstand (Schraubenzieher, Kugelschreiber etc.) gedrückt werden. Ein kurzes Blinken des Displays zeigt an, daß die Werte übernommen wurden und im Bildschirm erscheint die Einblendung „gespeichert".

27. STEP (▼, ▲)
Tasten zur schrittweisen Einstellung folgender Parameter:

Empfangsfrequenz	1 MHz-Schritte
Finetuning	0,5 MHz-Schritte
Audio-Frequenz	10 kHz-Schritte
LNC-Spannung	1 V-Schritte
Skew-Wert	1 mA-Schritte

28. VIDEO DEV
Taste zur Einstellung des Videohubes 16 oder 25 MHz.

29. VIDEO FREQ
Taste für Satelliten-ZF-Frequenz und Feintuning.
Nach dem Drücken dieser Taste wird ca. 5 Sekunden lang die Empfangsfrequenz des gewählten Programmplatzes angezeigt. Während dieser Zeit kann die gewünschte Empfangsfrequenz entweder mit den beiden Tasten STEP (▼, ▲) oder mit den entsprechenden Zifferntasten 0 – 9 eingestellt werden. Anschließend erscheint wieder die Programmanzeige.
Feintuning siehe Abschnitt PROGRAMMIERUNG.

30. LEUCHTDIODE
– zeigt an, wenn die Fernbedienung betätigt wird.

31. POWER
Diese Taste schaltet den Receiver von Bereitschaft (stand by) ein und aus. Die interne Uhr, sowie Timer-Programmierungen und der Durchgang für die terrestrischen Programme bleiben aktiv.

32. MUTE
Stummschaltung des Tones. Die Stummschaltung wird durch Blinken der Displayanzeige und der On Screen Einblendung angezeigt.

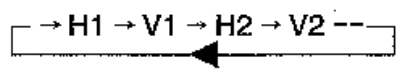
33. MODE
Mit dieser Taste kann der Audio-Modus (Mono-schmal, Mono-breit und Stereo) eingestellt werden.

34. AUDIO
Mit dieser Taste kann der Audiofrequenzmodus A1 – A8 (Mono) und St 1 bis St 4 (Stereo) gewählt werden (siehe Tabelle 2).
Mit den STEP-Tasten (▼, ▲) kann die Audiofrequenz in jedem Bereich nach Tabelle 2 verändert werden. Bei A8 und St4 kann die Frequenz auch mit den Zifferntasten direkt eingegeben werden. Nach 5 Sekunden erscheint wieder die Programmanzeige. Bei Stereo wird zuerst der linke Audiokanal angezeigt. Zum Anzeigen des rechten Audiokanales muß die Audiotaste nocheinmal gedrückt werden.

Tabelle 2

Audiofrequenzmodus		
	Frequenz-Bereich MHz	Vorprogrammierte Frequenz MHz
A1 Mono	5,70 – 5,90	5,80
A2 Mono	6,40 – 6,60	6,50
A3 Mono	6,55 – 6,75	6,65
A4 Mono	6,92 – 7,12	7,02
A5 Mono	7,10 – 7,30	7,20
A6 Mono	7,28 – 7,48	7,38
A7 Mono	7,46 – 7,66	7,56
A8 Mono	5,00 – 10,0	7,74
St1 Stereo	6,92 – 7,12 (L)	7,02
	7,10 – 7,30 (R)	7,20
St2 Stereo	7,28 – 7,48 (L)	7,38
	7,46 – 7,66 (R)	7,56
St3 Stereo	7,64 – 7,84 (L)	7,74
	7,82 – 8,02 (R)	7,92
St4 Stereo	5,00 – 10,0 (L)	7,02
	5,00 – 10,0 (R)	7,20

35. POLAR
Mit dieser Taste kann die gewünschte Polarisationsgruppe (horizontal oder vertikal) für die LNC-Versorgungsspannung und den Skew-Wert gewählt werden.



36. LNC
Menü zur Einstellung der LNC-Versorgungsspannung.
Wird das Speisesystem (LNC) mit einer externen Versorgungsspannung versorgt, muß die LNC-Versorgungsspannung auf Null gestellt werden, da sonst der Empfänger zerstört werden kann.
Achtung:
Die LNC-Versorungsspannung muß für alle vier Polarisationsgruppen (H1, V1, H2 und V2) auf 0 V gestellt werden.

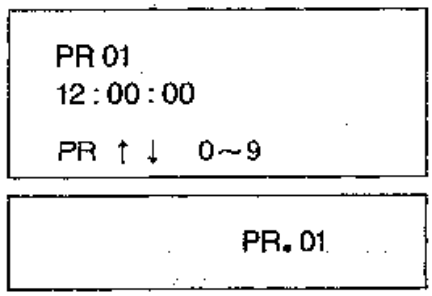
37. Eingang X/Y
Taste zum Umschalten der Eingänge auf X oder Y

38. 50/J17
Einstellung der Audio Deemphase 50 µs oder J17

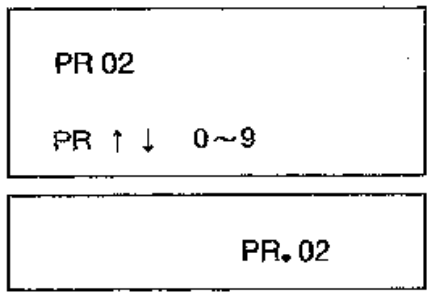
BEDIENUNG DES RECEIVERS

INBETRIEBNAHME

1. Schließen Sie das Gerät wie in den „Anschlußbeispielen" (Seite 29 bis 31) dargestellt an. Stellen Sie die Netzspannung mit Schalter (18) auf der Rückseite des Receivers auf Ihre Netzspannung 220 V oder 230 V ein.
2. Schalten Sie das Gerät mit der Power-Taste an der Gerätevorderseite ein. Das On Screen Display (OSD) sowie die LED-Anzeige am Gerät zeigen den zuletzt eingestellten Programmplatz an.



3. Mit den Tasten (▼, ▲) an der Gerätevorderseite oder der Fernbedienung können Sie die Programme aufwärts oder abwärts schalten, bzw. mit den Zifferntasten der Fernbedienung den gewünschten Programmplatz direkt zweistellig eingeben. Bei einstelligen Programmplätzen (0 – 9) kann davor eine "0" eingegeben werden, oder wird nur eine Ziffer eingegeben (z. B. die "2") und folgt nicht innerhalb 5 Sekunden die zweite Ziffer, so wird automatisch vor die eingegebene Ziffer eine "0" gesetzt. Das Gerät schaltet in unserem Beispiel auf Programmplatz "PR 02". Das On Screen Display und die LED-Anzeige zeigen den neuen Programmplatz an.



Das On Screen Display wird bei Programmplatz-Eingaben jeweils 3 Sekunden, bei den anderen Funktionen jeweils 5 Sekunden und bei der TIMER-Programmierung 15 Sekunden eingeblendet.

PROGRAMMIERUNG

Der Empfänger wurde bereits im Werk vorprogrammiert.
Die eingestellten Programme sind auf Seite 5 bis 11 aufgeführt. Soll das Gerät auf andere Programme eingestellt werden, ist wie nachstehend beschrieben, vorzugehen.

1. Eingang X oder Y
   mit Taste X/Y wählen; je nachdem welchen Eingang Sie benutzen.
   Bei Satelliten-Empfangsanlagen mit **einer** Ableitung (Astra-Einkabelsystem, Multi-Switcher), erfolgt die Polarisations-umschaltung über die LNC-Versorgungs-spannung. In diesen Fällen wird nur ein Eingang benutzt (Eingang X).

   PR 02
   X-Eingang
   X/Y

   PR. 02

   Bei Zweikabel-Anlagen (Horizontal und Vertikal getrennt) oder Satelliten-Empfangsanlagen mit zwei Parabolantennen (z. B. Astra und Telecom) werden alle zwei Eingänge benutzt.
2. Einstellung der Polarisationsgruppe
   Zur vereinfachten Einstellung der LNC-Spannung und der Polarisersteuerung gibt es für jede Polarisation zwei Gruppen, nämlich H1, V1, H2, V2. (Mehrere Polarisationsgruppen sind bei Satelliten-Empfangsanlagen mit zwei Parabolantennen vorteilhaft). Wählen Sie die gewünschte Gruppe mit der Taste POLAR Ihrer Fernbedienung. Bei Satelliten-Empfangsanlagen mit einer Ableitung z. B. V1 und H1.
3. LNC-Spannung einstellen
   Vertikale Polarisation 14 V · Horizontale Polarisation 18 V
   (Standardeinstellung im Auslieferungszustand)
   Hinweis:
   Bei Verwendung von Multi-Switcher (Verteiler) und längeren Koaxialkabeln kann der Spannungsabfall so hoch sein, daß eine einwandfreie Polarisationsumschaltung nicht mehr möglich ist. Stellen Sie in diesem Fall für die vertikale Polarisation 15 V und für die horizontale Polarisation 19 V ein.
   Einstellung: Drücken Sie die Taste LNC. Im OSD erscheint die Polarisationsgruppe und die eingestellte LNC-Spannung; in der LED-Anzeige die eingestellte LNC-Spannung. Stellen Sie nun mit den STEP-Tasten (▼, ▲) die entsprechende Spannung ein. 14 V bzw. 15 V für vertikal und 18 V bzw. 19 V für horizontal polarisierte Programme.
   Die Spannungseinstellung gilt nur für den vorher gewählten Programmplatz.

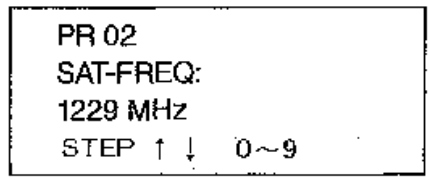
   PR 02
   POLARITAET: V1
   LNC-POWER : +14V
   STEP ↑ ↓

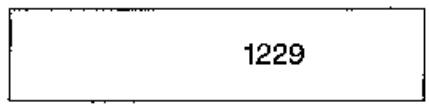
   14

Zur Erleichterung der Einstellung kann über den Programmplatz "00" der LNC-Spannungswert für die gesamten Programmplätze der gleichen Polarisationsgruppe eingestellt werden. Der Programmplatz "00" kann nur mit den Zifferntasten eingestellt werden.

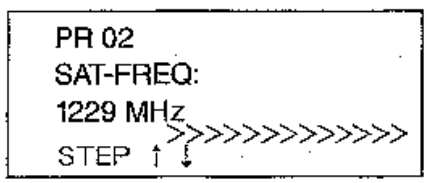
Einstellung:
- Programmplatz "00" wählen
- Sat-ZF-Frequenz eines beliebigen Programmes aus der einzustellenden Polarisation (H1, V1, H2 oder V2) einstellen
- Polarisation (H1, V1, H2 oder V2) einstellen
- Taste LNC drücken;
- Mit den STEP-Tasten (▼, ▲) Spannungswert einstellen;
- Spannungswert mit Taste STORE speichern.

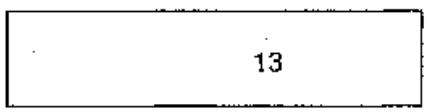
4. Einstellung der Satelliten-ZF-Frequenz
Drücken Sie die Taste FREQ an Ihrer Fernbedienung; im OSD und in der LED-Anzeige erscheint für 5 Sekunden die Satelliten-ZF-Frequenz des eingestellten Programmes. Während diese Frequenz angezeigt wird, können Sie mit den Tasten STEP (▼, ▲) in 1 MHz-Schritten oder den Zifferntasten 0 bis 9 die neue Empfangsfrequenz eingeben. Anschließend erscheint wieder die Programmanzeige.



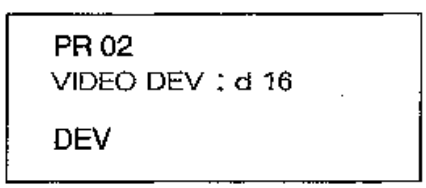


Anmerkung: Bei der direkten Eingabe über die Zifferntasten wird die Empfangsfrequenz vierstellig eingegeben.
Bei Frequenzen unter 1000 MHz muß eine "0" vorangestellt werden.

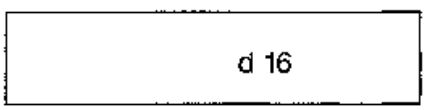




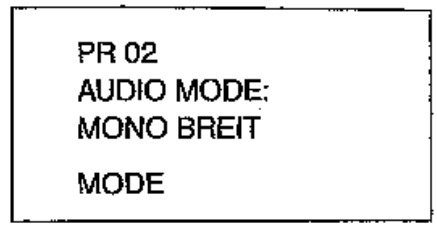
5. Feinabstimmung (Fine Tuning)
Drücken Sie die Taste FREQ; im OSD und in der LED-Anzeige erscheint die Sat-ZF-Frequenz. Drücken Sie Taste FREQ nochmals; jetzt können Sie mit den STEP Tasten (▼, ▲) in 0,5 MHz-Schritten eine Feinabstimmung von ± 9 MHz vornehmen. Mit der Feineinstellung können abweichende Oszillatorfrequenzen des Speisesystems kompensiert werden. Die Korrektur gilt für alle gespeicherten Sat-ZF-Frequenzen gemeinsam.

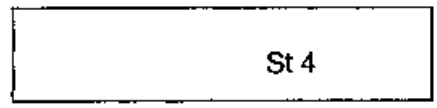


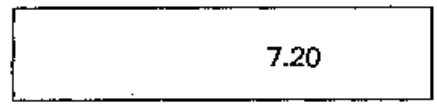
6. Video-Dev
Stellen Sie mit der Taste DEV den Video-Hub 16 oder 25 MHz ein.

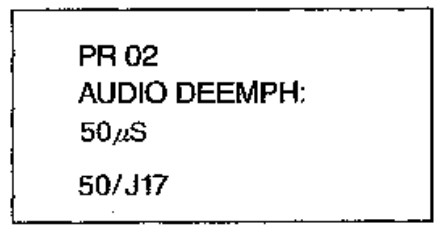


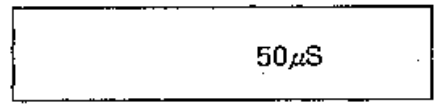
7. Audio-Mode- und Audiofrequenzmodus-Einstellung
   Stellen Sie den erforderlichen Audio-Modus mit der Taste MODE ein (Mono NR, Mono WD oder Stereo).
   Mit der Taste AUDIO wird der entsprechende Audiofrequenzmodus (siehe Tabelle 2) gewählt. In den Bereichen A1 – A7 und St1 – St3 kann die Frequenz mit den STEP-Tasten (▼, ▲) um ± 100 kHz verändert werden. In den Bereichen A8 und St4 ist die Audio-Frequenz mit den STEP-Tasten (▼, ▲) oder den Zifferntasten von 5,00 – 10,0 MHz einstellbar. Bei Stereo-Programmen geben Sie zuerst die Frequenz für den linken Kanal ein, drücken dann die AUDIO-Taste noch einmal und geben die Frequenz für den rechten Kanal ein.
8. Audio-Deemphase 50 µs/J17
   Einstellen der Audio-Deemphase 50 µs/J17 auf optimalen Klangeindruck – Die Audio-Deemphase 50 µs/J17 wird nur bei den Haupttonträgern (Mono WD) eingestellt. Bei den Nebentonträgern (Mono NR und Stereo) entfällt diese Einstellung, da hier das "Wegener Panda 1"-Verfahren angewandt wird.
9. Einstellen des Stroms für den magnetischen Polariser (Skew)
   (Nur bei Satelliten-Empfangsanlagen mit magnetischen Polariser zur Polarisationswahl erforderlich).
   a) Skew per Channel
      Drücken Sie die Taste POLAR; im OSD erscheint die Polarisationsgruppe und der eingestellte Strom; in der LED-Anzeige erscheint die eingestellte Polarisationsgruppe. Während dieser Anzeige können Sie mit den STEP-Tasten (▼, ▲) die "Skew"-Einstellung vornehmen. Diese Einstellung gilt nur für den vorher gewählten Programmplatz.
   b) Skew-Einstellung
      Die Skew-Einstellung für sämtliche Programmplätze einer Polarisationsgruppe erfolgt in der gleichen Weise wie für die LNC-Spannungs-Einstellung.

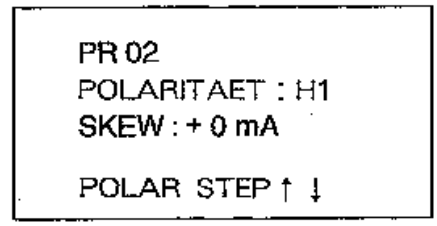












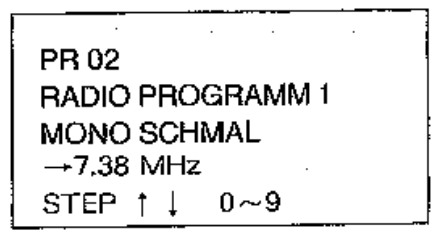
10. Speichern
Speichern Sie die eingestellten Werte durch Drücken der Taste STORE mit einem spitzen Gegenstand.
Ein kurzes Blinken im Display zeigt an, daß die Werte übernomen wurden. Im OSD erscheint die Einblendung "gespeichert"

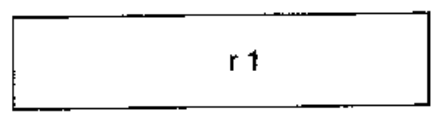
RADIO-PROGRAMM-MODE

Mit dem Satelliten-Receiver UFD 91 können Sie neben dem normalen TV-Mode auch in den Radio-Programm-Mode schalten. Das Fernsehbild des eingestellten Programms wird dabei dunkelgeschaltet. Es erscheint nur das On Screen Display (OSD). Im Radio-Programm-Mode können zu jedem TV-Programmplatz noch 3 Radioprogramme gespeichert werden. In der Programmiertabelle sind die vorprogrammierten Radioprogramme aufgeführt.

AUFRUF DER RADIOPROGRAMME

Drücken Sie die Taste RADIO. Im On Screen Display (OSD) erscheint Radio Programm 1 vom eingestellten TV-Programm-Platz, die LED-Anzeige zeigt r1. Mit der Programmtaste auf (▲) können Sie nun auf die Radioprogramme 2 und 3 weiterschalten. Ist kein Radioprogramm aktiviert erscheint im OSD nach der Radioprogrammnummer ein "*". Durch weiteres Drükken der Programmtasten (▼, ▲) wird jeweils in den nächsten Programmplatz weitergeschaltet in dem ein Radioprogramm aktiviert ist.

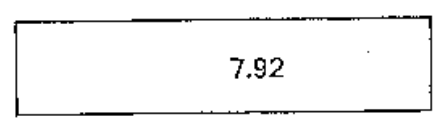




SPEICHERN UND AKTIVIEREN VON RADIOPROGRAMMEN

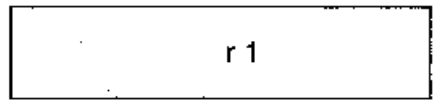
Stellen Sie im TV-Mode den Programmplatz ein, in den Sie ein Radioprogramm speichern wollen; z. B. Programmplatz 90 Radio-Programm 2 Stereo-Frequenz 7,74/7,92 MHz:

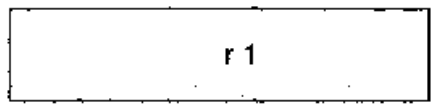
- Drücken Sie die Taste RADIO; im On Screen Display erscheint Programm 90 und Radio-Programm 1; LED-Anzeige erscheint r1.
- Drücken Sie Programmtaste aufwärts (▲); im On Screen Display erscheint Radio-Programm 2; LED-Anzeige erscheint r2;
- Drücken Sie die Taste MODE so oft bis der Stereo-Mode erscheint.
- Geben Sie nun mit den STEP-Tasten (▼, ▲) oder mit den Zifferntasten die Frequenz 7,74 MHz für den linken Stereokanal ein.



- Gehen Sie durch Drücken der Taste AUDIO im Menü mit dem Zeiger zur rechten Stereo-Frequenz.
- Geben Sie nun mit den STEP-Tasten (▼, ▲) oder mit den Zifferntasten die Frequenz 7,92 MHz für den rechten Stereokanal ein.
- Drücken Sie die Taste STORE zweimal kurz hintereinander (innerhalb 2 Sekunden); das Radioprogramm ist jetzt gespeichert und aktiviert. Sie können es jetzt auch mit den Programmtasten (▼, ▲) aufrufen.

  Zur DEAKTIVIERUNG des Radioprogramms drücken Sie die STORE-Taste erneut zweimal kurz hintereinander. Mit den Programmtasten (▼, ▲) kann das Radioprogramm nicht mehr angewählt werden und wird übersprungen.





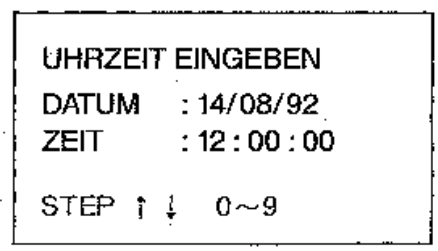
Hinweis:
Im Radio Programm Mode sind die Audio-Frequenzgruppen A1 - A8 und St1 - St4 nicht wirksam. Die Frequenzen werden entweder mit den Zifferntasten direkt oder mit den STEP-Tasten (▼, ▲) eingegeben.

TIMER

Der Satelliten-Receiver UFD 91 verfügt neben den bereits erwähnten Vorzügen auch über einen Timer; damit können Sie in Verbindung mit einem Videorecorder Satellitenprogramme auch während Ihrer Abwesenheit aufzeichnen.

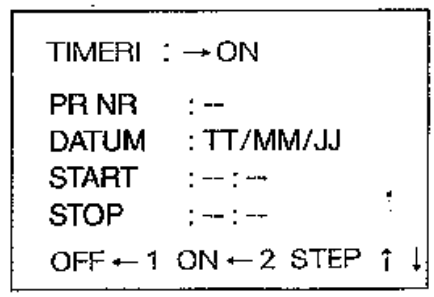
Sie können damit:
- Drei Vorwahlspeicher
- mit drei verschiedenen Programmen
- zu drei verschiedenen Zeiten vorprogrammieren.

PROGRAMMIERUNG

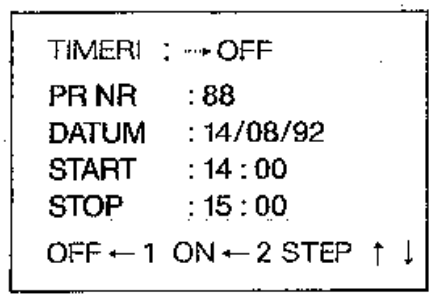


- Drücken Sie die Taste TIMER; im On Screen Display erscheint für 15 Sekunden das Menü für Datum und Uhrzeit.
- Geben Sie das aktuelle Datum und die Uhrzeit ein.
- Drücken Sie die Taste TIMER nochmals; im On Screen Display erscheint für 15 Sekunden das Menü für den Timer 1.
- Geben Sie für den Timer 1 den gewünschten Status "ON" = 2 oder "OFF" = 1 ein.

TIMER ON: Der Timer schaltet das Gerät auf das vorprogrammierte Programm ein:
1. Aus dem "Stand by"-Mode.
2. Wenn zur vorprogrammierten Zeit ein anderes Programm eingestellt ist, wird dieses Programm unterbrochen und auf das im Timer vorprogrammierte Programm umgeschaltet.



TIMER OFF: Der Timer schaltet das Gerät nur aus dem "Stand by"-Mode ein. Ist zur vorprogrammierten Zeit ein anderes Programm eingestellt, wird dieses Programm nicht unterbrochen.



- Geben Sie im nächsten Schritt das Programm ein, das Sie aufzeichnen wollen.
- Geben Sie das Datum, sowie die Start- und Stop-Zeit für den Beginn und das Ende der Aufzeichnungszeit ein.

In der gleichen Weise werden die Timer 2 und 3 programmiert und gespeichert.
Haben Sie bei der Eingabe einen Fehler gemacht, brauchen Sie die entsprechende Eingabe nur überschreiben.
Eine zusätzliche Speicherung mit der "STORE"-Taste ist nicht erforderlich.
Wollen Sie einen vorprogrammierten Timer wieder löschen, geben Sie beim Programmplatz "00" ein; der Timer ist wieder gelöscht.

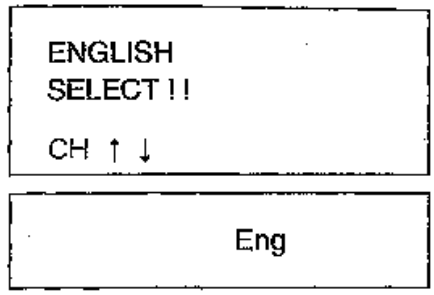
Hinweis:
Bei Stromausfall, oder wenn das Gerät mit der Netztaste am Gerät ausgeschaltet wird, wird der Timer gelöscht. Der Receiver darf daher nur mit der POWER-Taste der Fernbedienung in den "Stand by"-Mode abgeschaltet werden.

ON SCREEN DISPLAY

Ihr neuer Satelliten-Receiver UFD 91 verfügt über ein On Screen Display (OSD).
Diese Bildschirm-Anzeige ist im Auslieferungszustand deutschsprachig.
Sie verfügt aber insgesamt über nachstehende vier Sprachen und läßt sich problemlos auf diese umstellen:

- Deutsch
- Englisch
- Französisch
- Spanisch

SPRACHE EINSTELLEN



1. Schalten Sie das Gerät vom "Stand by"-Betrieb mit der POWER-Taste der Fernbedienung ein und halten Sie die Taste 5 Sekunden gedrückt; im OSD erscheint die zur Zeit eingestellte Sprache.
2. Wählen Sie mit der Programmwahltaste auf (▲) durch mehrmaliges drücken die gewünschte Sprache aus.
3. Bestätigen Sie mit der Programmwahltaste ab (▼) die ausgewählte Sprache.
4. Schalten Sie mit der POWER-Taste der Fernbedienung das Gerät wieder aus.

Beim Wiedereinschalten erscheint die Anzeige im OSD in der ausgewählten Sprache.
Die LED-Anzeige am Receiver ist der ausgewählten Sprache ebenfalls angepaßt.

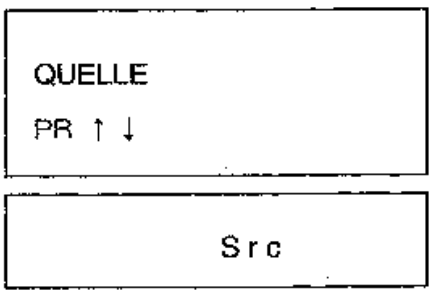
DATENÜBERTRAGUNG

Der Satelliten-Receiver UFD 91 hat als besonderen Service, insbesondere für den Fachhändler, eine Einrichtung für die Datenübertragung von Receiver UFD 91 zu Receiver UFD 91. Damit kann problemlos eine geänderte Programmierung eines Receivers auf einen anderen Receiver übertragen werden. Der Fachhändler braucht nicht umständlich jeden einzelnen Receiver umzuprogrammieren. Dies kann z. B. vorkommen, wenn der Receiver z. B. an einem Astra-Einkabelsystem oder einer Kopernikus- oder Eutelsat-Anlage betrieben wird und diese Programmierung auf die ersten Programmplätze gelegt werden soll.

So funktioniert die Datenübertragung:

1. Drücken Sie die Taste (8) auf der Rückseite der beiden Receiver 5 Sekunden lang.
2. Stellen Sie mit der Programmwahltaste aufwärts (▲) am Quellen-Receiver "QUELLE" und am Ziel-Receiver "ZIEL" ein.

– Quellen Receiver –

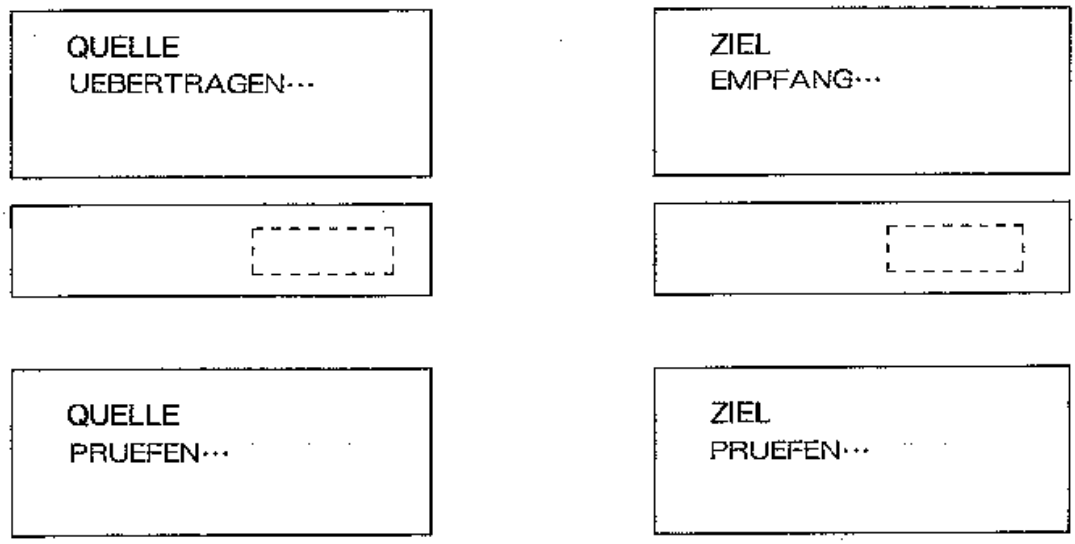


– Ziel Receiver –

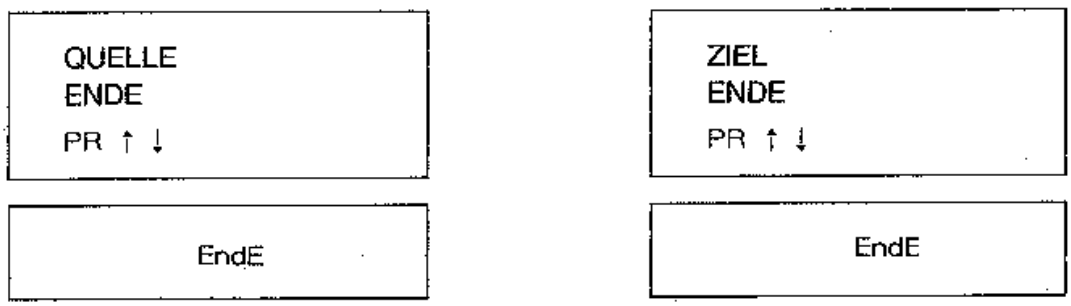
3. Verbinden Sie die beiden Receiver mit dem dafür vorgegebenen Verbindungskabel.

   Hinweis: Das Verbindungskabel ist über unsere Servicefirma ESC erhältlich.

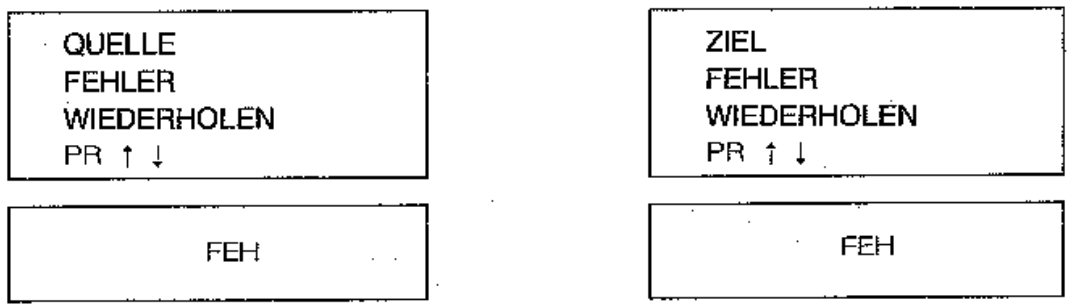
4. Starten Sie die Datenübertragung durch Drücken der Programmwahltaste abwärts (▼) am Quellen-Receiver. Die Datenübertragung, sowie die Prüfung der übertragenen Parameter wird durch untenstehende Einblendung im On Screen Display und durch Blinken der Anzeigendisplays an beiden Receivern angezeigt.



5. Das Ende der Übertragung wird durch die Einblendung "ENDE" angezeigt.



6. Ist bei der Datenübertragung ein Fehler aufgetreten, wird dies mit dem Hinweis "FEHLER" und mit der Aufforderung zur Wiederholung "WIEDERHOLEN" angezeigt.



7. Prüfen Sie in einem solchen Fall, ob das Kabel korrekt angeschlossen ist und wiederholen Sie dann die Datenübertragung

TECHNISCHE DATEN

HF-Eigenschaften

Sat.-ZF-Frequenzbereich	: 950 bis 2050 MHz (1 MHz Schritte)
Eingangsimpedanz	: 75 Ohm
Eingangspegelbereich	: -60 bis -30 dBm
Eingangsrückflußdämpfung	: 10 dB min
ZF-Frequenz	: 479,5 MHz
ZF-Rauschmaß	: 12 dB typ
ZF-Bandbreite	: 27 MHz
Spiegelfrequenzunterdrückung	: 40 dB typ
Intermodulationsabstand	: 60 dB typ
FM-Schwelle	: 6 dB typ

Video

Frequenzbereich	: 20 Hz bis 5 MHz
Ausgangsspannung	: 1 V_{SS} (75 Ohm)
Deemphase	: CCIR Rec. 405, 625 Zeilen
Energieverwischung	: 40 dB min

Basisband

Frequenzbereich	: 20 Hz bis 10 MHz
Ausgangsspannung	: 1 V_{SS} (75 Ohm)
Deemphase	: Flach, CCIR Rec. 405, 625 Zeilen (PAL) umschaltbar

Audio

Unterträgerfrequenz	: 5 bis 10 MHz
Frequenzbereich	: 50 Hz bis 15 kHz
Hub: Breit/Schmal-Stereo	: 280/150 KHz programmierbar
Deemphase	: 50 µs / J17 programmierbar
Ausgangsspannung	: 770 mV
Klirrfaktor	: < 2%
S/N	: 46 dB typ. 42 dB min.

Modulator

Norm	: CCIR PAL G
Ausgangskanal	: K 43 (einstellb. K 35 - K 49)

Stromversorgung

Netzspannung	: 220/230 V ± 10%, 50 Hz
Leistungsaufnahme	: 30 W
LNC-Versorgungsspannung	: 0 bis 20 V DC / 1 V steps

Magnetischer Polariser

Einstellbereich	: -83 bis +83 mA

Anschlüsse

Sat.-ZF-Eingänge		: F-Buchse 75 Ohm
Modulator	Eingang	: IEC Buchse 75 Ohm
	Ausgang	: IEC Stecker 75 Ohm
TV-Anschluß		: Scart/Peritel-Buchse 21-pol.
VCR-Anschluß:		: Scart/Peritel-Buchse 21-pol.
Decoder-Ausgang		: Scart/Peritel-Buchse 21-pol.
Audio-Ausgang		: Cinch-Buchsen

Datenübertragung

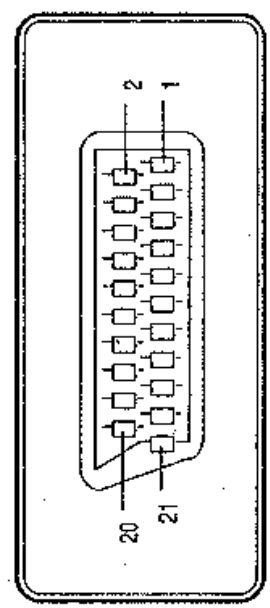
Anschluß	: Modular-Stecker

Allgemeines

Geräteabmessungen (B × H × T) mm	: 340 × 290 × 68
Gewicht (kg)	: 3,9
Zubehör	: Infrarot-Fernbedienung 2 Batterien 1,5 V (Mignon)

SCARTBUCHSEN-BELEGUNG

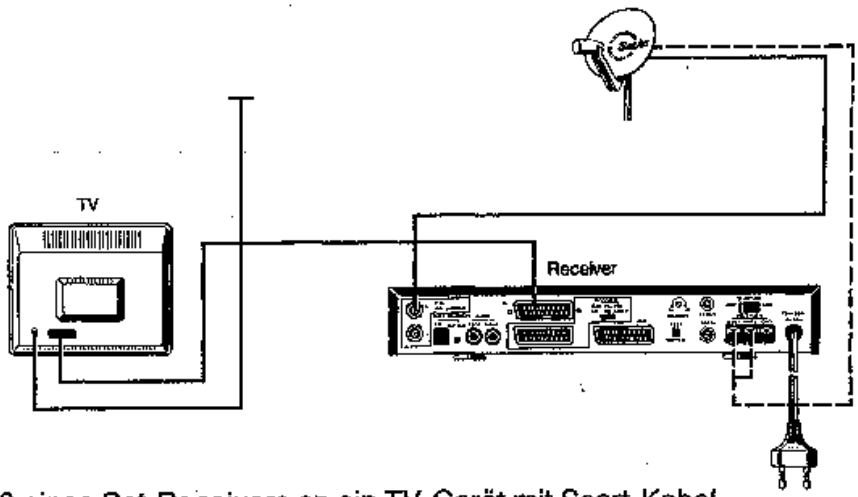
Signal	Pin Nr	TV	VCR	Decoder
Audio Rechts Ausgang	1	x	x	x
Audio Rechts Eingang	2		x	x
Audio Links Ausgang	3	x	x	x
Audio Masse	4	x	x	x
Blau Masse	5	x	x	x
Audio Links Eingang	6		x	x
Blau Signal	7	x		x
Schaltspannung	8	x	x	x
Grün Masse	9	x	x	x
Datensignal	10			
Grün Signal	11	x		x
Datensignal	12			
Rot Masse	13	x	x	x
Daten Masse	14			
Rot Signal	15	x		x
Austastsignal	16	x		x
Video Masse	17	x	x	x
Austastsignal Masse	18	x	x	x
Video Ausgang	19	x	x	x[1])
Video Eingang	20		x	x
Steckerabschirmung	21	x	x	x



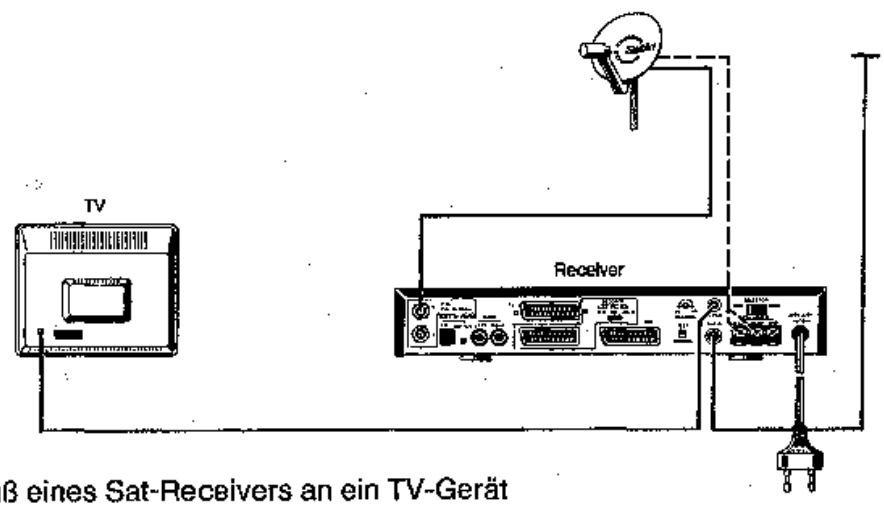
[1]) Basisbandsignal umschaltbar
Hinweis: Die RGB-Pins der Decoder- und TV-Buchse sind direkt miteinander verbunden.

ANSCHLUSSBEISPIELE

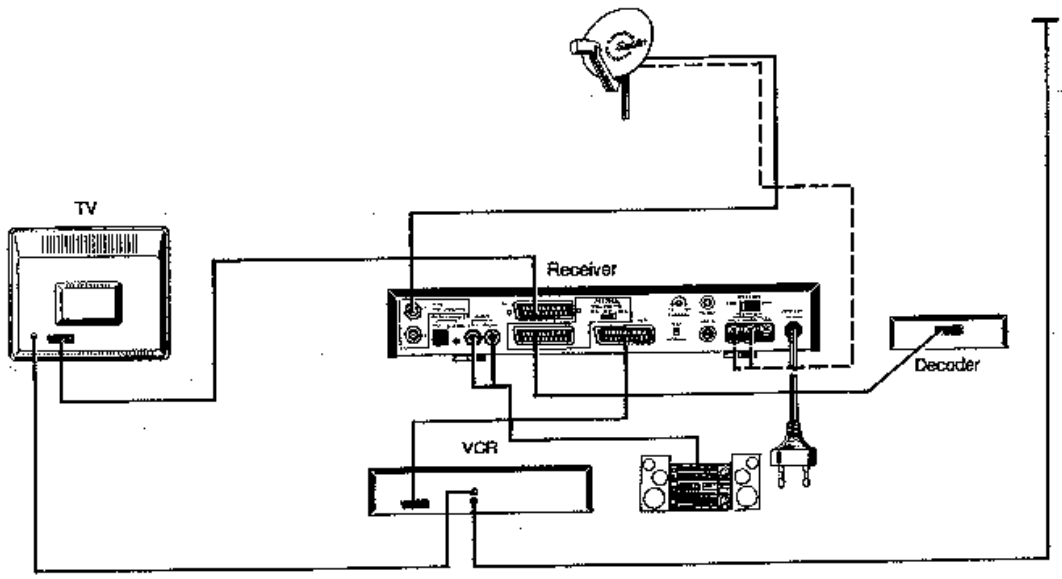
Die beste Bildqualität erhalten Sie, wenn Sie Sat-Receiver, TV-Gerät und Video-Recorder mit einem Scart-Kabel verbinden.
Wenn Sie ein Stereo-TV-Gerät besitzen können Sie damit auch Stereoton empfangen.
Besitzen Sie ein TV-Gerät oder einen Video-Recorder ohne Scart-Buchse, kann die Verbindung über den eingebauten Modulator mit einem Koaxial-Empfänger-anschlußkabel erfolgen.



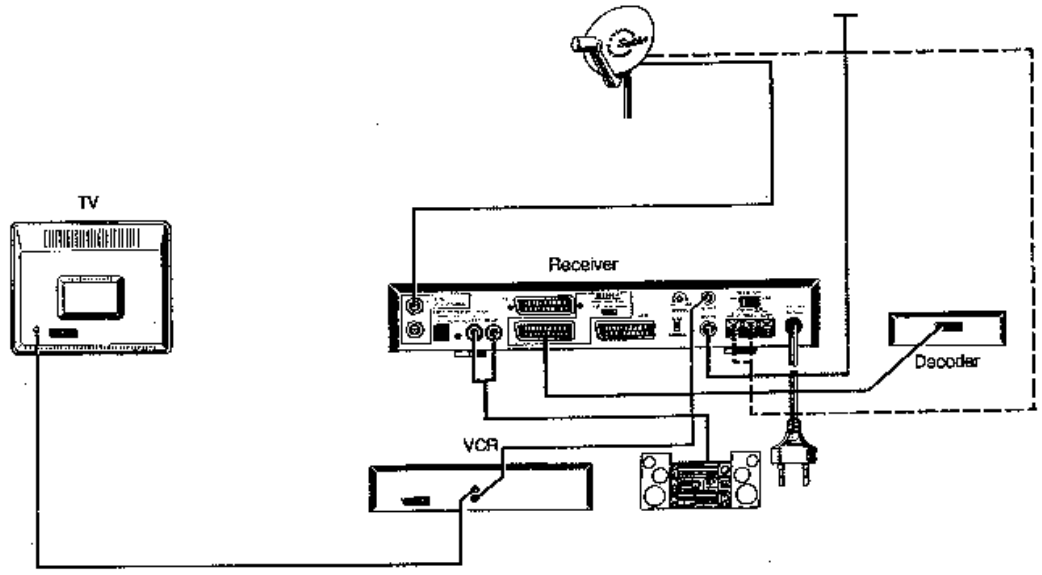
Anschluß eines Sat-Receivers an ein TV-Gerät mit Scart-Kabel



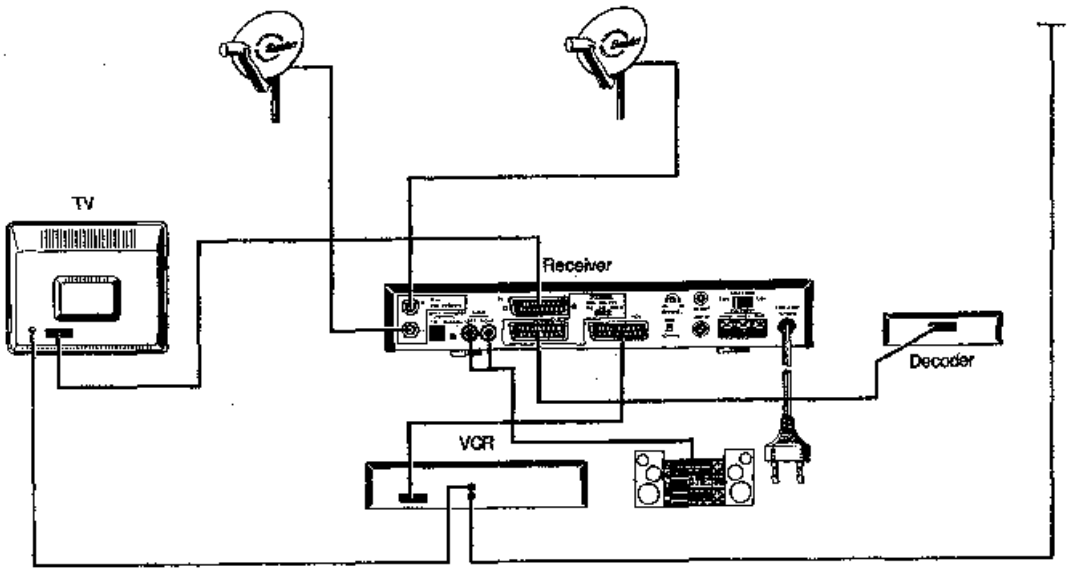
Anschluß eines Sat-Receivers an ein TV-Gerät
mit Koaxial-Empfängeranschlußkabel



Anschluß eines Sat-Receivers an ein TV-Gerät und einen Video-Recorder mit Scart-Kabeln, einer Stereo-Anlage zum Empfang von Sat-Radioprogrammen und eines Decoders für Pay TV-Programme (z. B. premiere)



Anschluß eines Sat-Receivers an ein TV-Gerät und einen Video-Recorder mit Koaxial-Empfängeranschlußkabel, einer Stereo-Anlage zum Empfang von Sat-Radioprogrammen und eines Decoders für Pay TV-Programme (z. B. premiere)



Anschlußbeispiel für eine Satelliten-Empfangsanlage zum Empfang von 2 Satelliten, z. B. Astra und Telecom.